



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za hispanistiku i iberske studije					akad. god.	2021./2022.
Naziv kolegija	Katalonski jezik III					ECTS	3
Naziv studija	Preddiplomski studij španjolskog jezika i književnosti						
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Vrsta studija	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički			
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input checked="" type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	
	<input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.	
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	0	P	0	S	60	V	Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Vidi raspored			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij			katalonski
Početak nastave	5.10.2021.			Završetak nastave			27.1.2022.
Preduvjeti za upis kolegija	Položen kolegij <i>Katalonski jezik II</i>						
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Nikola Vuletić						
E-mail	nvuletic@unizd.hr			Konzultacije	Po dogovoru, uz najavu mejlom.		
Izvođač kolegija	Anna Jorquera Castro						
E-mail	annajorquerazadar@gmail.com ----@unizd.hr			Konzultacije	Po dogovoru, uz najavu mejlom.		
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	- ovladavanje morfosintaksom katalonskog jezika i razvijanje jezične i komunikacijske kompetencije na razini B1 (prema ZEROJ-u)						
Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi	- razumjeti (slušno i pisano razumijevanje), čitati, govoriti (govorna interakcija i govorna produkcija), pisati na španjolskom jeziku na razini B1 (prema ZEROJ-u)						
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar		
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:			
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave (70% dolazaka) s napisanom domaćom zadaćom (nenapisane zadaće tolerirat će se u istom postotku kao i izostanci). Studentima koji ne izvršavaju nastavne obveze, u skladu s Pravilnikom o studiranju, nastavnik može uskratiti potpis i pravo pristupanja ispitu.						
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok			<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	v. raspored na mrežnim stranicama Odjela						
Opis kolegija	Els estudiants faran un repàs dels continguts que s'han treballat en les classes de llengua catalana anteriors i ampliaran els coneixements lingüístics tot seguint un enfocament comunicatiu. Durant les sessions de KIII s'ampliarà el vocabulari per fer descripcions més completes, s'aprendrà a utilitzar noves estructures (comparatives, d'obligació, per						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<p>aconsellar, etc.) i s'aprofundirà en el coneixement i l'ús de la combinació pronominal. Els temps verbals que es treballaran en aquest nivell seran el passat (perfet, imperfet, perifràstic i plusquamperfet), el subjuntiu (present) i les formes imperatives. Pel que fa a la composició de textos, s'introduiran els connectors discursius.</p>
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none">1. Presentació programa de l'assignatura. Reprendre alfabet, síl·laba, diftong, hiat, separació sil·làbica. L'accentuació gràfica. La dièresi.2. Els verbs en indicatiu. Concordança gènere i nombre, amb els adjectius i amb el verb.3. Vocalisme. Les e i o obertes. El consonantisme. La lletra h (aspiració, emmudiment).4. Present de subjuntiu. Donar consells. Estructures aconsellar.5. Els numerals i els possessius.6. Imperatiu. Donar indicacions. Els díticis: demostratius, pronoms neutres i adverbis d lloc i de temps.7. Els oficis, la feina i les professions. Adjectius (bo/adequat, dolent/ roí/mal).8. Demanar ofici i explicar-lo. Demanar estudis. Estructures adjectives. Expressions (fer de, treballar de). La carta personal i la carta formal.9. Explicar condicions i requisits d'una feina. Lèxic relacionat amb l'ensenyament. Lèxic dels diners i dels negocis.10. Explicar sistema educatiu. Connectors. Adverbis i adjectius (mal/malament, ben/ bé).11. Explicar projectes i experiència professional. Passat perifràstic, el pretèrit perfet simple i imperfet d'indicatiu. Narrar un fet.12. Lèxic de les festes, les tradicions i els menjars. La derivació.13. La polisèmia i la monosèmia. L'homonímia i heteronímia. La sinonímia i l'antonímia.14. Les vocals en contacte i les elisions vocàliques.15. Explicar diferents maneres de viatjar. Estructures per fer recordar amb els verbs. Estructures per opinar. Lèxic relacionat amb viatges. La precisió lèxica.16. L'apostrofació i la contracció.17. Repàs dels continguts de les classes anteriors; preparació per a l'examen.18. Primer examen parcial. <ol style="list-style-type: none">19. Els connectors lògics o dialèctics: les conjuncions.20. Futur simple i condicional simple. Imperfet de subjuntiu. Perfet d'indicatiu. Pronoms relatius (on, que, el/la qual, la qual cosa, fet que). Les prediccions. El Nadal i Cap d'Any.21. Pronoms forts i febles.22. Explicar diferents maneres de viatjar. Estructures per fer recordar amb els verbs. Estructures per opinar. Lèxic relacionat amb viatges.23. Lèxic de les notícies. La composició.24. Les consonants oclusives, sons bilabials i labiodentals. Les nasals i les laterals. Les ròtiques. Les fricatives alveolars, les palatals africades i fricatives.25. Descriure persones, personatges. Lèxic relacionat amb els jocs i els esports. Lèxic de l'oratge/temps i del paisatge. Lèxic per descriure l'entorn geogràfic.26. Els temps verbals compostos.27. Fer suposicions i hipòtesis. Estructures per fer hipòtesis suposicions. Formes no personals dels verbs (participis, gerundis i infinitius).28. Interrogatius i exclamatius. L'interrogatori (Elaborar un interrogatori). Explicar un text dialogat i fer-ne una síntesi o resum. Estil directe i indirecte.29. Lèxic de les arts plàstiques, el cinema, el teatre i la música.30. Les perífrasis verbals. Preposicions (a, en i amb).31. Repàs dels continguts de les classes anteriors; preparació per a l'examen.32. Segon examen parcial.33. Examen oral: breu monòleg i diàleg (interacció oral).
Obvezna literatura	<ul style="list-style-type: none">- Alabadí, J. et altri, 2010. <i>Nou d'ací i d'allà. Grau elemental B1</i>. València: Ed. Tabarca.- Lectura <i>El guardià de l'anell</i>.- Gregori, J. et altri, 2017. <i>De dalt a baix. Nivell B1</i>. Ed. Bromera.- Material en pdf i fotocòpies.- Mas, M. et altri, 2005. <i>Veus 2</i>, Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat.- Dossier de lectures.
Dotatna literatura	<ul style="list-style-type: none">- Gramàtica Zero. Resum de gramàtica en pdf descarregable. – UV https://www.uv.es/splweb/Documentos/gramatica_zero.pdf- GNV. Gramàtica Normativa Valenciana. València: Acadèmia Valenciana de la Llengua.- Activitats de reforç. UPV - http://www.upv.es/entidades/SPNL/info/595518normalv.html



	<p>- Flexió verbal, verbs conjugats. GVA https://mestreacasa.gva.es/c/document_library/get_file?folderId=500025258787&name=D_LFE-2319615.pdf</p> <p>- IEC 2016 Gramàtica de la llengua catalana. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.</p> <p>- IEC 2017 Ortografia catalana. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.</p> <p>- Xuriguera, J.B. 2006. <i>Els verbs conjugats</i>, Barcelona: Claret.</p>					
Mrežni izvori	<p>- DNV. Diccionari Normatiu Valencià. -</p> <p>- Softcatalà. Traductor valencià/català – castellà/anglès/francés (opcions valencianes/catallanes).</p> <p>- DIEC2. Diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans – https://dlc.iec.cat/</p> <p>- Diccionari de Sinònims i antònims. - https://www.diccionaris.cat/</p> <p>- Vocabulari en imatges. Generalitat de Catalunya.</p> <p>- Guia de conversa universitària. Català – Anglès – Castellà (amb més opcions diverses la web) - http://www.ub.edu/guiaconversa/a.php?idioma%5B%5D=1&idioma%5B%5D=7&idioma%5B%5D=2&fer=tematicanova&tematica=1</p> <p>- <i>Diccionari català-valencià-balear</i>, diccionari descriptiu de la llengua catalana i dialectes. Ed.Moll.</p> <p>- <i>Ésadir</i>, Manual d'estil de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals.</p> <p>- Guies de conversa descarregables (app) - http://www.intercat.cat/ca/guiesdeconversa.jsp</p> <p>- 80 pistes quan coneixes i per conèixer gent nadiua catalanoparlant - http://www.intercat.cat/docs/pistes_ca.pdf</p> <p>- Enciclopèdia Catalana - https://www.enciclopedia.cat/</p> <p>- Diccionari de la Llengua Catalana Multilingüe - http://www.multilingue.cat/cgibin/mlt00x.pgm</p> <p>- PORTVAL. Portal Terminològic Valencià - https://www.avl.gva.es/lexicval/ptv</p> <p>- OPTIMOT. Consultes ling. - http://aplicacions.llengua.gencat.cat/llc/AppJava/index.html</p> <p>- Diccionari de Sinònims 2. Albert Jané - https://sinonims.iec.cat/</p> <p>- Parla.cat - http://www.parla.cat/pres_catalaenllinia/AppPHP/login/index.php</p> <p>- 4cats - http://4cats.llull.cat/4cats/index.cfm</p> <p>- La fonètica del català: http://www.ub.edu/sonscatala/ca/valencia http://www.ub.edu/sonscatala/ca</p> <p>- Recursos i activitats per repassar temes o àmbits específics. - http://recursosvalencia.blogspot.com/p/exercicis.html</p>					
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminar ski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	<p>- Expressió escrita (20%). Dues redaccions breus (amb possibilitat de fer -ne una altra per pujar nota en casos dubtosos o requerits per la professora → casos excepcionals).</p> <p>- Expressió oral (10%). Realització d'una prova amb monòleg i diàleg (per parelles).</p> <p>- Comprensió escrita, lectura i posada en comú d'un o de dos llibres facilitats a l'aula (5%).</p> <p>- Assistència activa a l'aula, participació a classe i interès per l'assignatura (5%).</p> <p>- Gramàtica i vocabulari (60%). Durant el curs es faran dues proves per valorar l'assoliment dels continguts que s'han treballat. Una es farà a la meitat del semestre (novembre) i una altra, al final.</p>					
Ocjenjivanje /upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/	<60	% nedovoljan (1)				
	≥60	% dovoljan (2)				
	≥70	% dobar (3)				
	≥80	% vrlo dobar (4)				
	≥90	% izvrsan (5)				
Način praćenja kvalitete	<p><input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta</p> <p><input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice</p> <p><input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete</p>					



	<input type="checkbox"/> ostalo
Napomena / Ostalo	<p>Studenti koji ne zadovolje ocjenjivanje putem kontinuirane evaluacije dužni su pristupiti pismenom i usmenom ispitu.</p> <p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>

**Ovaj se raspored može izmijeniti iz različitih razloga i ne bi ga trebalo shvatiti kao dokument koji treba slijediti do kraja, ali prikladan za promjenu od strane učitelja.

**Aquesta programació pot ser modificada a causa de diferents motius sobrevinguts i no s'ha d'entendre com un document a seguir al peu de la lletra, sinó apte de ser canviat per la professora.